

Rapport d'activités 2016

du

Centre de recherche du château de Versailles

En 2016, le G.I.P. Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) a conclu son plan triennal 2014-2016, comprenant notamment l'axe de recherche sur l'étiquette à la cour : textes normatifs et usages

En outre, le Centre a poursuivi le programme VERSPERA « *Versailles en perspectives. Plans des Archives nationales et modélisation* », soutenu par une subvention du LabEx Patrima et du Ministère de la Culture et de la Communication.

Par ailleurs, le Centre a lancé son nouveau plan triennal (2017-2019) autour des trois programmes suivants :

- Réseaux et sociabilité à la cour
- Identités curiales et le mythe de Versailles en Europe : perceptions, adhésions et rejets (xviii^e-xix^e siècles)
- Représentation de l'histoire dans les collections de Versailles

Sur le plan éditorial, l'année a été marquée par deux publications

- Benoît Dratwicki, *La Musique à la cour de Louis XV. François Colin de Blamont (1690-1760) : une carrière au service du roi*, coédition Centre de recherche du château de Versailles / Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », série « Aulica – L'univers de la cour », janvier 2016
- *Le ministère du faste : la Maison de l'empereur Napoléon III de Xavier Mauduit*, coédition Centre de recherche du château de Versailles / Éditions Fayard (collection « Lieux et expressions du pouvoir »), septembre 2016.

En outre, le Centre a apporté son aide scientifique et financière à de nombreuses autres publications.

Comme chaque année, l'équipe éditoriale a également été mobilisée pour poursuivre l'activité de publications en ligne.

Les bases de données du Centre se sont enrichies de façon régulière.

Les consultations sur le site Internet, sur le *Bulletin du Centre de recherche du château de Versailles* ou encore sur le *Carnet* ont augmenté.

Dans le domaine de la formation, le CRCV a reçu comme chaque année de nombreux étudiants des institutions d'enseignement supérieur, membres du G.I.P., pour des visites thématiques, des séminaires axés sur les métiers de l'histoire ou sur les multiples vocations de Versailles.

Deux bourses destinées à soutenir des recherches universitaires ont été octroyées par le CRCV.

A. FONCTIONNEMENT

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale du G.I.P. Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) s'est réunie en février et en novembre 2016 au Grand Commun.

Lors de la séance du 26 février, l'Assemblée générale a approuvé :

- le procès-verbal de l'Assemblée générale du 27 novembre 2015 ;
- le rapport d'activités 2015 ;
- le compte financier de l'année 2015.

Lors de la séance du 25 novembre, l'Assemblée générale a approuvé :

- la nomination du nouveau directeur du GIP – CRCV ;
- le procès-verbal du Conseil d'administration du 26 février 2016 ;
- le programme d'activités de l'année 2017 ;
- l'état prévisionnel des recettes et des dépenses 2016 rectificatif n°2 ;
- l'état prévisionnel des recettes et des dépenses pour l'année 2017 ;
- les participations respectives des membres au fonctionnement du G.I.P. pour l'année 2017 ;
- la liste des conventions passées avec des organismes publics et privés en 2016.

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Le Comité scientifique s'est réuni le 10 juin 2016. Après approbation du compte rendu de la séance du 12 juin 2015, soumission pour approbation du rapport d'activités 2015, présentation du bilan des activités 2016 en cours, le programme général 2017 a été voté par les membres.

Le point dédié au programme général 2017 a, en premier lieu, abordé les trois nouveaux programmes de recherche pour le triennal 2017-2019 : « Réseaux et sociabilité à la cour », « Identités curiales et le mythe de Versailles en Europe : perceptions, adhésions et rejets (xviii^e-xix^e siècles) et « La représentation de l'histoire au sein des collections du musée de Versailles ». Par ailleurs, le Centre participe à programme de l'ANR-DFG, dirigé par Hendrik Ziegler (membre du Comité scientifique du Centre de recherche du château de Versailles), et intitulé « Art et architecture à Paris et Versailles dans les récits de voyageurs allemands à l'époque baroque » (Architrave). Parallèlement à ces axes principaux, le Centre continue sa programmation autour des Garde-Meubles en Europe, de la numérisation et la modélisation des plans anciens de Versailles (Verspera) ou encore sur la conservation préventive dans les châteaux-musées. De même, les formations avec les institutions partenaires sont reconduites et est également prévue une participation du CRCV à la Summer School de l'École nationale des Chartes.

Enfin, le Comité a été informé de l'ensemble des colloques ainsi que des publications en préparation.

PERSONNEL

Des chercheurs contractuels sont venus renforcer les équipes des programmes de recherche : Louis de LISLE, Laurence LINDMANN et Florine MENEZ (programme de recherche archéologique 2016), Nadia FRANCAVIGLIA (programme de recherche *La conservation préventive dans les châteaux-musées : méthodologie et application*), Elena TADDIA (programme de recherche *L'Europe des cours*), Alice CAMUS (programme de recherche *Étiquette*), Cyril PASQUIER (programme de recherche *Marbres de Versailles*).

L'ensemble des contrats chercheurs a représenté 48 mois, soit 4 ETP (équivalent temps plein).

B. RECHERCHE

PROGRAMMES DE RECHERCHE EN COURS

➤ *L'étiquette à la cour : textes normatifs et usages*

Présentation : si l'étiquette recouvre aujourd'hui une acception qui peut apparaître claire et bien délimitée, on s'aperçoit bien vite que cette notion est loin de relever d'une évidence. Outre le fait que l'on mélange souvent « cérémonial », « protocole » et « étiquette », ce dernier terme n'était que très rarement utilisé par les contemporains, et souvent dans des significations bien différentes. Que cela soit dans le dictionnaire de Richelet ou celui de Furetière, c'est essentiellement un sens juridique qui est retenu par les lexicographes. En effet, en France, le terme se rapportait à des pièces de procédures judiciaires. Cependant le dictionnaire de l'Académie française (à partir de son édition de 1718 et dans la dernière signification qu'il donne du mot) rappelle l'utilisation familière de ce terme en Espagne dans le sens « de ce qui se doit faire journallement dans la Maison du Roi, & dans les principales cérémonies ».

Bernard Hours dans son étude sur la cour de Louis XV [*Louis XV et sa Cour*, Paris, PUF, coll. « Le nœud gordien », 2002, p. 77-98] a précisé l'historicité et les origines de l'étiquette française. Elle remonterait à la cour de Bourgogne de Philippe le Bon au xv^e siècle où « elle désignait un formulaire écrit fixant l'emploi du temps du prince et de sa cour » [*Ibid.*, p. 78]. Dès lors, on chercha à conserver la mémoire des usages afin qu'ils se perpétuassent. Les situations évoluant, l'étiquette en fit de même et chaque nouveauté était consignée pour faire jurisprudence. Cet axe de recherche a pour ambition de formaliser les usages non écrits à la cour de France. En effet, au contraire des comportements observés à la cour des Habsbourg à Madrid ou à Vienne qui ont été l'objet de nombreuses études systématiques, l'étiquette française a toujours été envisagée selon les usages et rituels de la cour et de façon globale. Il s'agira principalement ici de saisir l'évolution de l'étiquette à l'époque moderne entre développement, perfectionnement et/ou appauvrissement. Pour répondre à cette problématique, plusieurs thématiques doivent être envisagées :

- La définition de l'étiquette ;
- Les origines et la naissance de l'étiquette ;
- La caractérisation de l'étiquette par rapport aux rituels de cour ;
- Les moyens d'application de l'étiquette ;
- Les rapports entre étiquette et topographie ;
- L'étiquette comme outil politique ;
- Les arbitres de l'étiquette ;
- Les courtisans et l'étiquette : acteurs, moteurs, ou victimes ;
- Les répercussions dans les cours européennes.

Direction scientifique : Mathieu da Vinha (Centre de recherche du château de Versailles)

Actions 2016 :

- 1) Dépouillements et saisies des textes normatifs et des mémorialistes. État Au 31 décembre 2016 :
 - 51 mémorialistes ont d'ores-et-déjà été dépouillés et plus de 1600 citations ont été transcrites puis saisies dans la base de données « Étiquette » ;
 - Plus de 150 citations ont été transcrites puis saisies dans la base à partir des différentes éditions du *Mercure Galant* et de la *Gazette de France* ;
 - Près de 230 citations de textes normatifs (*Cérémonial diplomatique des cours de l'Europe, Code des officiers du roi, État de la France, Introduction à la description de la France, Mémoires de Saintot*) ont intégré la base de donnée ;
- 2) Octobre 2016 : mise en ligne de la base de données *Étiquette* sur le portail de ressources du Centre. À partir de règlements officiels et de mémorialistes, cette base permet de confronter la norme à la pratique. Elle servira à terme de support pour une analyse plus fine des usages de la cour de France à l'époque moderne.
- 3) Réflexion autour des auteurs et des entrées du Dictionnaire « étiquette ».
- 4) Mise en ligne sur le *Bulletin* dans la rubrique « Mélanges » de cinq articles issus du premier appel à publication thématique « L'étiquette à la cour : textes normatifs et usages ».

➤ Réseaux et sociabilité à la cour

Présentation : les recherches, menées selon cet axe, ont pour objectif d'identifier les réseaux qui se tissaient à la cour, notamment en étudiant la nomenclature des offices, leur historique et leur méthode de transmission pour tenter de saisir aussi bien les mécanismes d'ascension sociale que la hiérarchisation des maisons royales. L'étude systématique et continue des différentes charges offrira la possibilité de dresser une typologie des réseaux (familiaux, géographiques, etc.) tout en permettant de s'interroger sur les réels détenteurs du pouvoir à la cour. La cour représentait un véritable creuset de la société d'Ancien Régime. S'y côtoyaient non seulement la famille royale, les grands seigneurs mais aussi tout une foule de titulaires de charges plus ou moins importantes qui permettait le bon fonctionnement de cette mécanique. À l'exception du prince et de sa famille, cet ensemble hétérogène constituait la domesticité royale et, pour être logé « au Louvre » (i.e. dans la résidence où couchait le roi), chacun devait posséder une charge auprès de l'un des membres de la famille royale. À l'intérieur de ce microcosme, des liens ne manquaient pas de se créer. Un service assidu et efficace auprès du roi et de sa famille permettait la création de grandes dynasties curiales qui connurent, entre le xvii^e et le xviii^e siècle, de grandes ascensions. Il en était ainsi particulièrement des domestiques qui approchaient directement le souverain ou la souveraine. Juridiquement, il était interdit de posséder un autre office dès lors que l'on était officier commensal. Ceci restait théorique car la proximité avec le pouvoir royal entraînait nécessairement l'octroi de nouvelles charges, souvent plus lucratives que la principale... Les détenteurs de charges gagnaient progressivement les postes clefs dans l'administration de la Maison du roi, ce qui leur permettait de placer leur progéniture dans les places qu'ils avaient accumulées. Tous ces personnages tissaient généralement entre eux des liens sociaux étroits, qui souvent se matérialisaient par des alliances matrimoniales : un valet de chambre du roi épousait une femme de chambre de la reine, un apothicaire une fille de médecin, etc. Les mariages se négociaient sur des paris sur l'avenir et l'on n'hésitait pas à payer une dot

importante pour une fille car on comptait récupérer une charge significative dans la nouvelle belle-famille. C'étaient par ces petits pas que se faisait patiemment une ascension dynastique. Plusieurs familles en sont de parfaits exemples. Ce « monde » qui entourait la famille royale constituait une sorte de *gens romana*, composée de clans familiaux qui accaparaient toutes les charges principales, bien loin de la spécificité des offices qui, à l'origine, ne devaient pas être vendus mais être attribués suivant le principe du bon discernement royal. La vénalité des offices (c'est-à-dire la possibilité de les vendre entre particuliers) était née de la nécessité impérieuse de la monarchie de gagner de l'argent. Les titulaires retenus continuaient toutefois de faire l'objet d'enquête de bonne vie et bonne mœurs, mais la royauté ne contrôlait plus directement les recrutements, ce que Saint-Simon critiquait vivement au début du règne de Louis XV en tentant de convaincre le Régent de reprendre la main sur la distribution des offices...

Afin de comprendre les réseaux à la cour et de savoir qui y avait réellement le pouvoir, il s'agira essentiellement dans cet axe de recherche de :

- Comprendre et définir la nomenclature des charges auliques ;
- Connaître l'historique et la continuité de chacune des charges auliques ;
- S'interroger sur les modes de transmission et d'acquisition (survivances, acquisitions directes, parties casuelles...) ;
- Définir la typologie des réseaux : familiaux, sociaux, géographiques et topographiques internes à la cour ; financiers, de charges (esprit de castes), religieux, etc.
- Comprendre les réseaux d'influence, les coteries... ;
- Étudier les mécanismes d'ascension sociale ;
- Définir la hiérarchisation interne des maisons royales et princières et voir s'il existait des cloisonnements par département ou service ;
- Identifier les familles les plus influentes de la cour avec la création de dynasties.

Direction scientifique : Mathieu da Vinha (Centre de recherche du château de Versailles)

Actions 2016 : année préparatoire au lancement du triennal (2017-2019) avec constitution de l'équipe ; alimentation de la base biographique du CRCV à partir de dépouillements des rôles des officiers, des registres paroissiaux et des actes notariés ; réflexion sur la constitution d'un annuaire prosopographique des personnages de la cour ; préparation de journées d'études.

➤ **Programme Identités curiales et le mythe de Versailles en Europe (XVIIIe-XIXe siècles)**

Présentation : les cours « modernes » en Europe comportent des aspects institutionnels, sociaux, sociétaux, culturels, etc., concomitants de l'affirmation politique d'individualités émergent, en accord ou en conflits, de collectivités exerçant solidairement le pouvoir pour capter à leur profit personnel l'exercice de l'autorité et développer au service de leur personne des procédés encomiastiques de nature diverse. Aux XV^e, XVI^e et XVII^e siècles, les cours princières en Europe ne se réclament pas d'un paradigme unique. Il y a autant de cours que de maisons princières, que de types « nationaux », même si certaines, comme la cour de Bourgogne au XV^e siècle, les cours d'Italie du nord et du centre aux XV^e et XVI^e siècles, proposent des modèles, exercent une influence d'une extrémité à l'autre de l'Europe tout en composant avec les caractères

autochtones. La nouveauté est que dans l'Europe des XVIII^e et XIX^e siècles, les cours princières se réfèrent à un modèle qui prend valeur d'archétype : Versailles. À partir des années 1680, lorsque Louis XIV fixe sa cour à Versailles, la cour de France est érigée en paradigme, envers lequel se positionnent toutes les autres. Ce système référentiel perdure pendant tout le XIX^e siècle. Alors que Versailles a sombré avec la monarchie absolue héritière de Louis XIV en octobre 1789, son aura sort renforcée auprès des monarchies européennes qui se maintiennent, voire se multiplient, perdurant jusqu'à leur écroulement en 1918.

Ce modèle a une réalité : la cour de France dans sa configuration louis-quatorzienne. Mais cette configuration est en deçà du modèle qui sert de référence. Versailles est un mythe, élaboré certes par les Français, mais tout autant, voire davantage, par leurs compétiteurs européens. Il faut s'interroger sur ce phénomène : pourquoi Versailles est-il devenu la référence incontournable – ou non – des cours européennes ? La question est double :

1. Quelles sont les composantes de ce mythe ? Comment définir cet archétype de cour posé comme idéal ? Quels ont été les agents, par quels procédés ce mythe a-t-il été élaboré ? L'interrogation dépasse très largement la sphère française, elle doit être posée à tous ceux qui en Europe édifièrent – ou non – le fantasme de Versailles.
2. Quelle fut la réception de ce mythe, entre adoption, résistance et refus ?

La recherche peut s'ordonner selon cinq axes, par où pourrait se définir l'idée de « cour parfaite » telle qu'on la rencontre à Versailles : modèle d'organisation, le public/le privé dans la résidence, régner et gouverner en Europe, palais et démocratie, les rituels d'État et palais.

Des publications diverses ainsi que des colloques autour des lieux, des pratiques du pouvoir et de l'art de vivre sont envisagés.

Direction scientifique : Gérard Sabatier, professeur émérite de l'université de Grenoble II, président du comité scientifique du Centre de recherche du château de Versailles.

- Antonio Alvarez-Ossorio, Universidad Autónoma de Madrid,
- Maciej Forycki, Uniwersytet Adam Mickiewicz, Poznań,
- Mark Hengerer, Ludwig-Maximilians-Universität, Munich,
- Jean-Marie Le Gall, université Paris 1 Panthéon-Sorbonne,
- Francine-Dominique Liechtenhan, CNRS,
- Philip Mansel, The Society for Court Studies,
- Andrea Merlotti, Centro Studi La Venaria Reale,
- Nicolas Morales, Casa de Velázquez, Madrid,
- Thierry Sarmant, Service Historique de la Défense,
- Jonathan Spangler, Manchester Metropolitan University.

Actions en 2016 : deux réunions préparatoires se sont tenues pour définir les grandes lignes du programme et constituer l'équipe de travail.

➤ **Programme Représentation de l'histoire dans les collections du musée de Versailles**

Présentation : cet axe de recherche portant sur la représentation de l'histoire au sein des collections du musée de Versailles est lié à la perspective de redéploiement des galeries historiques de Versailles. Imaginées à partir de 1833, inaugurées en 1837, les galeries historiques de Versailles ont commencé à être démantelées à partir de 1892, date de la prise de fonction de Pierre de Nolhac comme conservateur du musée de Versailles. L'axe de recherche précède le début du chantier d'aménagement architectural et muséographique des ailes du Nord et du Midi, prévu à partir de 2022 dans le cadre de la troisième phase du schéma directeur de l'Établissement public de Versailles. Aussi s'agit-il d'un axe de recherche d'une grande importance, dont les résultats pourront contribuer au travail de l'équipe de la conservation du musée pour bâtir un programme muséographique, lequel servira de cahier des charges aux architectes et muséographes investis du projet. L'étude de la représentation de l'histoire au sein des collections de Versailles est envisagée selon plusieurs approches :

- Définition d'un corpus d'œuvres à partir des 7 000 peintures (5 000 portraits, 2 000 scènes historiques) et 1 500 sculptures (essentiellement des portraits) composant les collections des galeries historiques ; prise en compte des œuvres déposées par Versailles ; éventuellement, comblement des lacunes en ayant recours à des œuvres conservées par d'autres institutions.
- Analyse historique : Moyen Âge et Renaissance ; période moderne (Bourbons) ; Révolution et Empire ; XIX^e-XX^e siècles.
- Analyse historiographique : période de la création de l'œuvre ; discours tenu par l'œuvre au sein des galeries historiques.
- Analyse des ensembles constitués à l'époque de Louis-Philippe : séries d'œuvres, mises en scène muséographiques.

Les recherches pourront être abordées dans le cadre de masters II, de thèses d'École des chartes et de thèses de doctorat. Les étudiants pourront rencontrer les conservateurs de Versailles, accéder aux œuvres et aux ressources documentaires. Le Centre de recherche pourra octroyer une ou plusieurs bourses d'étude, d'un montant de 7 500 euros, et rétribuer certains travaux dans le cadre de vacances.

Il est prévu un colloque en septembre 2019.

Comité de pilotage : représentants des membres fondateurs du G.I.P. CRCV et experts : Laurent Avezou, professeur d'histoire au lycée Pierre-de-Fermat à Toulouse (classe préparatoire à l'École des chartes) ; Philippe Boutry, président de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne ; Chantal Grell, professeur à l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines ; Barthélemy Jobert, président de l'université Paris-Sorbonne – Paris IV ; Jean-Marie Le Gall, professeur à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne ; Jean-Michel Leniaud, professeur à l'École nationale des chartes ; Philippe Luez, conservateur général du patrimoine, directeur du musée national de Port-Royal-des-Champs ; Gérard Sabatier, professeur émérite des universités, président du Comité scientifique du Centre de recherche du château de Versailles ; Thierry Sarmant, conservateur en chef du

patrimoine au Service historique de la Défense ; **conservateurs au château de Versailles** : Lionel Arzac, conservateur au département des Sculptures ; Gwenola Firmin, conservateur au département des Peintures ; Frédéric Lacaille, conservateur en chef au département des Peintures ; Béatrice Sarrazin, conservateur général, responsable du département des Peintures ; **Centre de recherche du château de Versailles** : Alexandre Maral, directeur ; Mathieu da Vinha, directeur scientifique ; Matilde Cassandro-Malphettes, secrétaire général.

Actions en 2016 : trois réunions préparatoires se sont tenues pour définir les grandes lignes du programme et constituer l'équipe de travail.

➤ **Programme ANR-DFG « Architrave »**

Programme franco-allemand « Art et architecture à Paris et Versailles dans les récits de voyageurs allemands à l'époque baroque » porté par le Centre d'études et de Recherche en Histoire Culturelle de l'université de Reims Champagne-Ardenne (CERHIC), le Centre de recherche du château de Versailles, le Centre allemand d'histoire de l'art à Paris (Deutsche Forum für Kunstgeschichte) et la Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek de Göttingen.

Présentation : ce programme, sous la direction de Hendrik Ziegler, historien de l'art allemand de l'université de Reims Champagne-Ardenne, consiste à proposer une étude approfondie de six récits de voyage allemands datant de 1685 à 1723, les seuls connus de l'époque baroque contenant des jugements développés et argumentés sur l'architecture et l'art français. La majeure partie de ces sources manuscrites et imprimées provenant d'archives et de bibliothèques publiques allemandes n'a pas encore été publiée et analysée dans son ensemble. En plus de mutualiser les connaissances des spécialistes français sur Paris et Versailles au temps de Louis XIV et celles de leurs collègues allemands sur les sources retenues, il s'agira aussi de montrer comment les outils numériques de traitement et d'analyse de sources peuvent offrir – à un public académique mais aussi non-académique – une approche innovante et fiable pour les explorer et les étudier.

Actions 2016 : réunion préparatoire avec l'équipe des 5 traducteurs retenus (mars) ; dépôt du projet bilatéral franco-allemand ARCHITRAVE auprès de l'ANR-DFG (mars) et acceptation du projet (décembre) ; traduction de 6 manuscrits :

- **Christoph Pitzler** (1657-1707) : Journal de voyage, 1685-1688 (Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, Potsdam ; photographies historiques d'un manuscrit disparu)
- **Ferdinand Bonaventure comte d'Harrach** (1637-1706) : Journal de voyage, 1698 (Österreichisches Hauptstaatsarchiv, Vienne ; manuscrit)
- **Christian Friedrich Gottlieb von dem Knesebeck** (avant 1680 – après 1727) : Journal de son voyage en France, v. 1699 (Universitätsbibliothek, Rostock ; manuscrit)
- **Leonhard Christoph Sturm** (1669-1719) : Architectonische Reise-Anmerkungen [1699], 1719 (Getty Research Institute, Los Angeles, Special collections ; livre imprimé)

- **Lambert Friedrich** (1668-1733) et Christian Heinrich Corfey (1670-1652) : Reisetagebuch, 1698-1699 (édité par Helmut Lahrkamp, Münster, Aschendorf, 1977)
 - **Johann Balthasar Neumann** (1687-1753) : Lettres de son voyage en France, 1722/1723 (Wurtzbourg, Staatsarchiv ; publications modernes et manuscrit)
- **Programme de recherche appliquée « La conservation préventive dans les châteaux-musées : méthodologie et applications » (EPICO)**

Présentation : le programme de recherche EPICO, *European protocol in Preventive Conservation*, a été intégré aux objectifs de l'Établissement Public et du Centre de recherche sur la période 2015-2017. La coordination du projet est confiée à l'Établissement Public du château de Versailles en collaboration avec le Centre de recherche. Il a pour objectif l'élaboration d'une méthodologie d'évaluation des collections simple et flexible, afin de développer une stratégie de conservation préventive des collections exposées dans les demeures historiques et les châteaux musées.

Cet outil d'évaluation vise à fournir une vision globale de l'état et des conditions de conservation des collections, à mettre en lumière les relations causes-effets des altérations afin de hiérarchiser les priorités et à mettre en place un plan d'action. La collaboration d'autres châteaux-musées présentant de nombreuses problématiques communes permet de bénéficier d'équipes pluridisciplinaires et complémentaires.

Direction scientifique : Danilo Forleo (régisseur, chargé de la conservation préventive, musée du château de Versailles).

Partenariats : fondation Centre de Conservation et Restauration La Venaria Reale, Turin (Italie), musée du Palais du Roi Jan III à Wilanów, Varsovie (Pologne), Association des Résidences Royales Européennes (ARRE), Établissement Public du château de Versailles.

Actions 2016 : l'activité principale de cette année a concerné la préparation et la mise en place des tests des méthodes d'évaluation des collections identifiées en 2015 pendant de la première phase de recherche. Ces méthodes ont été testées par tous les partenaires selon le même procédé dans les sites pilotes, sur un ensemble d'espaces préalablement sélectionnés, afin de permettre la confrontation des résultats. L'objectif de ces tests était d'analyser les meilleures techniques d'évaluation afin d'identifier l'ensemble des problèmes de conservation, de mesurer les risques pour la conservation des collections et de procéder aux actions correctives nécessaires. Les données ont été analysées par l'équipe CRCV-EPV et présentées au cours d'une réunion technique à la Venaria en novembre. La maquette de la publication sur les résultats de la première phase de recherche menée en 2015 a été présentée par les partenaires italiens au cours de la même réunion. Rédigée en quatre langues, la publication sera imprimée et distribuée courant 2017.

➤ **Projet de recherche « Les Garde-meubles en Europe » du Mobilier national**

Présentation : ce programme de recherche (2014-2016), lancé à l'initiative du Mobilier national et les manufactures royales pour écrire l'histoire du Garde-Meuble en Europe, a pour but de mieux connaître à la fois une institution (quand elle existe et/ou a existé dans les cours européennes) et une pratique des arts décoratifs au service des lieux de pouvoir.

Ainsi, la définition de la notion de Garde-Meuble conservera, pour l'instant, une acception large. S'il s'agit d'une institution administrative comme dans le cas français, elle sera considérée aussi plus largement comme étant des hommes (agents administratifs, artisans, artistes) au service de l'ameublement des demeures des personnes régnantes, exerçant un pouvoir sur des sujets ou des citoyens. Cette acception englobante permet de prendre en compte la diversité des structures européennes dans une chronologie large.

Direction scientifique : Marc Bayard, conseiller pour le développement culturel et scientifique du Mobilier national et des manufactures royales (Paris).

Comité de pilotage : Hervé Barbaret (Mobilier national, Paris) ; Marc Bayard (Mobilier national, Paris) ; Christiane Naffah-Bayle (Mobilier national, Paris) ; Jean-Jacques Gautier (Mobilier national, Paris) ; Mathieu da Vinha (Centre de recherche du château de Versailles) ; Iraida Bott (Tsarskoye Selo State Museum-Preserve, Saint Pétersbourg) ; Stéphane Castelluccio (CNRS, Paris) ; Enrico Colle (Musée Stibbert, Florence) ; Jörg Ebeling (Centre allemand d'histoire de l'art, Paris) ; Katie Scott (Institut Courtauld, Londres) ; Letizia Tedeschi (Archivio del Moderno, Mendrisio, Suisse) ; José-Luis Díez (Patrimonio Nacional, Madrid) ; José Luis Sancho (Patrimonio Nacional, Madrid) ; Ilsebill Barta (Federal Ministry of Science, Research and Economy, Vienne) ; Catharina Charlotta Scheich (Federal Ministry of Science, Research and Economy, Vienne).

Membres associés : Xavier Bonnet, Tziana Benzi, Wolf Burchard, Olga Goleva, Aagje Gosliga, Anne Perrin Khelissa, Valeria Mirra, Zane Purmale, Aleth Tisseau des Escotais.

Actions 2016 :

- 1) 6 visites de lieux emblématiques pour le mobilier (10 et 11 juin : Hôtel de Beauharnais ; exposition Jean Lurçat « Au seul bruit du soleil », showroom du Mobilier national ; palais de l'Élysée ; Conseil constitutionnel et Ministère de la Justice.
- 2) Workshop (10 juin) au Mobilier national pour mise en place d'un nouveau découpage des volumes afin de mieux intégrer les différentes problématiques :
 1. volume 1 : « Le Garde-meuble en Europe : des histoires en pointillé » (proposition de titre)
Ce volume sera réalisé sur invitation aux auteurs, en particulier aux spécialistes et responsables institutionnels. Deux parties sont retenues :
 - les Garde-meubles à l'histoire continue (de leur origine à aujourd'hui)
Pays concernés : Angleterre, Autriche, Danemark, Espagne, France, Hollande, Suède (liste à préciser).

Cette partie abordera les institutions du Garde-meuble qui ont encore de nos jours une existence institutionnelle et pour lesquelles il s'agira d'évoquer l'histoire des origines à nos jours.

- les Garde-meubles à l'histoire discontinue

Pays concernés : Allemagne, Italie, Pologne, Russie (liste à préciser).

Cette partie sera sous-divisée en deux points : les pays ayant eu un Garde-meuble sur une longue période (plus d'un siècle), comme la Toscane, la Savoie ou la Bavière, la cour de Lorraine ou de Bourgogne et ceux ayant eu une histoire plus restreinte dans la durée (Saxe, Russie, Ferrare).

2. volume 2 : « Le Garde-Meuble en Europe : le cérémonial des arts décoratifs » (proposition de titre)

Ce volume sera le résultat d'un colloque (2018?) avec un appel à contribution en 2017. Dans ce second volume seront davantage abordés les questions autour du cérémonial de cour dans son usage des meubles ainsi que la question de l'étiquette.

PROGRAMMES DE RECHERCHE FINALISÉS

Les programmes de recherche développés les années précédentes ont donné lieu en 2016 à diverses formes de valorisation : publications, enrichissement de bases de données, mises en ligne...

➤ ***Le végétal dans les grands jardins européens à l'époque moderne (2007-2013).***

Actions 2016 :

- Participation au séminaire du Groupement De Recherche « Inventaire des espèces végétales introduites sur le territoire national : archéophytes et néophytes de France » (GDR ANF) du Centre national de la recherche scientifique (6-7 octobre 2016 – université le Mirail, Toulouse) ;
- Mise en ligne de nouvelles notices dans la base « Hortus » ; corrections et continuité de l'indexation ;
- Mise en ligne d'un article dans le *Bulletin du CRCV* le 28 juillet : Gabriela Lamy, « "Murs-murs" des pépinières de Trianon » [rubrique « Articles et études »] (<http://crcv.revues.org/13742>);
- Participation au projet de la ville de Choisy-le-Roi de restituer le château de Choisy et ses jardins en 3D (Aristeas) : expertise scientifique sur les jardins (en particulier serre aux ananas).

➤ ***Les étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789). Stratégies, apports, suspicions (2011-2013).***

Actions 2016 : mise en ligne dans le *Bulletin du CRCV* de communications issues des journées d'études de 2011 et de 2013 sous la direction de Jean-François Dubost : « *Le théâtre des Nations, courtisans étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789)* » (<https://crcv.revues.org/13856>)

BOURSES DU CENTRE DE RECHERCHE

En 2016, deux bourses de 7 500 euros chacune ont été octroyées par le Centre de recherche aux chercheurs suivants :

- Marc Jaffré, doctorant à l'Université de St Andrews en Écosse, titulaire d'une licence (BA) et d'un Master (MPhil) en histoire obtenus à l'Université d'Oxford (Merton College), pour sa thèse sous la direction de Guy Rowlands : « La cour de Louis XIII : 1610-1643 » ;
- Teresa Malinowski, doctorante en histoire moderne en cotutelle internationale de thèse à l'université Paris-Ouest Nanterre La Défense et à l'université Adam Mickiewicz de Poznań, pour son projet de recherche intitulé : « Les représentations françaises des relations entre le roi et la noblesse de la République nobiliaire de Pologne (1573-1791) »

FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

Le programme trisannuel de fouilles archéologiques programmées dans le domaine de Marly, qui a débuté en 2014, prévoyait l'étude du Pavillon royal pour les deux années 2015 et 2016. Le chantier dans l'emprise de ce pavillon a finalement été mené sur la seule année 2015, ce qui a permis de réserver l'année 2016 pour l'exploitation des nombreuses données produites au cours des deux années précédentes : fouille du Troisième pavillon du Levant, en 2014, et fouille du Pavillon royal en 2015. L'équipe archéologique du Centre de recherche, secondée par les bénévoles de l'association *Volutes* ont nettoyé, inventorié et dessiné les nombreux morceaux de plâtre et de pierre sculptés qui ont été extraits des sous-sols du Pavillon royal et de nombreux experts ont analysé ces éléments, ainsi que ceux issus de la fosse d'aisances du Pavillon du Levant.

Cette année sans chantier a aussi été l'occasion d'organiser une rétrospective sur les 25 années d'archéologie qui se sont déroulées dans les domaines de Versailles et de Marly. Cette rétrospective s'est présentée sous deux formes : un colloque qui a eu lieu début octobre dans le nouvel auditorium du château de Versailles et une exposition montée en collaboration avec le Musée-promenade de Marly-Louveciennes et inaugurée le 30 septembre. Cette exposition a malheureusement été interrompue par une inondation provoquée par une rupture de canalisation.

L'activité de terrain n'a cependant pas été inexistante : plusieurs opérations ponctuelles ont été menées en accompagnement des travaux réalisés dans le cadre du schéma directeur, notamment sur la Terrasse du Midi du château de Versailles.

✓ **Le Persée de 1770 à Versailles**

Colloque international organisé les 13, 14 et 15 janvier avec le soutien du Centre de recherche du château de Versailles par le CESR/CMBV (université François-Rabelais, CNRS, MCC) et l'IREMus (CNRS, université Paris-Sorbonne, BnF, MCC). 28 intervenants.

✓ **Corps & droit. Des funérailles royales au transhumanisme**

Journée d'études organisée le 18 février avec le soutien du Centre de recherche du château de Versailles par le Collège de droit et le Laboratoire de droit des affaires et des nouvelles technologies (Dante) de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines à la Salle des Colonnes de la Grande Écurie du château de Versailles. 14 intervenants.

✓ **Saint-Simon et Proust**

Journée d'études organisée le 12 mars par le Centre de recherche du château de Versailles et la Société Saint-Simon à la Salle des Colonnes de la Grande Écurie du château de Versailles. 10 intervenants. Communications parues dans les Cahiers Saint-Simon n°44.

✓ **Versailles et l'Indépendance américaine**

Colloque international organisé le 5 juillet 2016 par le Château de Versailles et le Centre de recherche du château de Versailles à l'Auditorium de l'École nationale supérieure d'architecture de Versailles. 11 intervenants. 9 enregistrements audio des interventions ont été mis en ligne sur le site internet du Centre de recherche.

✓ **25 années d'archéologie royale (1990-2015)**

Colloque organisée les 6, 7 et 8 octobre 2016 par le Centre de recherche du château de Versailles, avec le soutien de la Drac Île-de-France et de l'Établissement public du château, du musée et du domaine national de Versailles, et avec la collaboration du service régional de l'archéologie d'Île-de-France, de l'Institut national de recherches archéologiques préventives, du Musée-Promenade de Marly-le-Roi / Louveciennes et de l'association Volutes, en partenariat avec le réseau Archéologia.be, à l'Auditorium du château de Versailles. 24 intervenants.

C. ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Pour l'année 2016, l'ensemble des enseignements donnés par les chercheurs du Centre et les conservateurs du château représente quelque 400 heures de formation.

SÉMINAIRES

- **SÉMINAIRE « LA SORBONNE À VERSAILLES »**

Après une matinée de cours au Centre de recherche, les étudiants de master de l'université Paris-Sorbonne et leur professeur poursuivent leur journée par des visites dans le domaine de Versailles. Ces visites sont assurées par des conservateurs ou des conférenciers du château. Sur l'année, ont ainsi été organisées 6 journées avec chacune une vingtaine d'étudiants.

- ✓ **Versailles et le secret du roi**
12 février 2016 – M. Lucien Bély, professeur d'histoire moderne, avec la participation de Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ **La fête**
22 février 2016 – Mme Marianne MASSIN, professeur d'Esthétique et philosophie de l'art, et M. Pierre FRANTZ, professeur de littérature française et comparée, avec la participation de Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ **Molière/Lully, France/Italie, comédie-ballet/ tragédie-lyrique : couples discordants ou complémentaires ?**
14 mars 2016 – M. Patrick Dandrey, professeur de littérature française du XVII^e siècle, avec la participation de Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ **Versailles, de la chute de l'Empire à fin de la Troisième République**
16 mars 2016 – M. Éric Mension-Rigau, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Frédéric Lacaille, conservateur au château de Versailles
- ✓ **Servandoni et les décors des feux d'artifice au XVIII^e siècle**
4 avril 2016 – M. Jérôme de La Gorce, directeur de recherches habilité au CNRS - Centre André Chastel, avec la participation de Jean-Paul Gousset, directeur technique de l'opéra royal de Versailles
- ✓ **Louis XVI et l'Indépendance américaine**
15 décembre 2016 – M. Olivier CHALINE, professeur d'histoire moderne, avec la participation de Mathieu DA VINHA, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles

- **GROUPE DE RECHERCHE DE L'ÉCOLE DU LOUVRE (MASTER I)**

Pour l'année universitaire 2015-2016, huit étudiants ont travaillé sous la direction de Raphaël Masson et de référents scientifiques sur les sujets suivants :

- ✓ **L'image du règne de Louis-Philippe à Versailles** par Alexandra BALDOVIN
Référent scientifique : Frédéric Lacaille, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ **Usages et ameublement du salon d'Hercule** par Kathleen BENMEZIANE
Référent scientifique : Pierre-Xavier Hans, conservateur en chef au château de Versailles

- ✓ **Henri Grosseuvre** par Gilliane BERARDINI
Réfèrent scientifique : Élisabeth Maisonnier, conservateur au château de Versailles
- ✓ **Pierre Legros I^{er}** par Nathalie BRUNEAU
Réfèrent scientifique : Alexandre Maral, conservateur général au château de Versailles
- ✓ **L'iconographie du château de Marly à travers la gravure sous l'Ancien Régime** par Sabine JARDON
Réfèrent scientifique : Benjamin Ringot, adjoint au directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ **L'étude des sources iconographiques d'Alexandre-Auguste Guillaumot (1815-1892) dans les trois éditions du recueil intitulé « Château de Marly, construit en 1676, détruit en 1798, dessiné et gravé d'après les documents puisés à la Bibliothèque impériale et aux Archives, avec texte »** par Hélène QUEVAL
Réfèrent scientifique : Géraldine Chopin, directrice du Musée-Promenade de Marly-le-Roi / Louveciennes
- ✓ **La Galerie des Beautés, commande pour le premier Versailles de Louis XIV** par Vicky ROUX
Réfèrent scientifique : Béatrice Sarrazin, conservateur général au château de Versailles et Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ **La peinture religieuse dans les collections de la reine Marie Leszczyńska et de la dauphine Marie-Josèphe de Saxe** par Astrid SOYEZ COLONNA
Réfèrent scientifique : Gwenola Firmin, conservateur au château de Versailles et Raphaël MASSON, conservateur en chef au château de Versailles

- **SÉMINAIRE DE L'ÉCOLE DU LOUVRE VERSAILLES : CHOIX MUSÉOGRAPHIQUES ET CULTURELS POUR UN GRAND SITE PATRIMONIAL**

Haut lieu patrimonial, culturel et touristique, Versailles – avec ses châteaux, son domaine et ses collections – est un lieu de mémoire qui doit être à la fois préservé et mis à la disposition de ses nombreux publics. Comment ces impératifs contradictoires peuvent-ils être conciliés ?

Accompagnant la découverte du site et de ses richesses souvent méconnues, les réflexions des responsables des lieux et des collections feront comprendre les contraintes, les moyens, et les enjeux de leur action ; autrement dit, comment s'opèrent les choix en matière de restauration et de restitution des bâtiments et des jardins, d'enrichissement et de mise en valeur des collections, d'accueil des visiteurs et de diffusion culturelle.

28 étudiants ont assisté en 2016 à ce séminaire.

Le programme 2016 a abordé les points suivants :

- Découverte du site et de ses publics (11 avril 2016)
- Versailles et ses collections (12 avril 2016)
- Versailles et son patrimoine (13 avril 2016)
- Le domaine de Trianon (14 avril 2016)
- De l'histoire de Versailles à l'histoire de France (15 avril 2016)

- **SÉMINAIRE DE MASTER « VERSAILLES : UNE HISTOIRE EN PERSPECTIVE » DE L'UNIVERSITÉ DE VERSAILLES SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES**

Dans la perspective d'une valorisation des richesses patrimoniales et des ressources scientifiques du territoire où est implantée l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines (UVSQ), ce séminaire a été conçu pour donner aux étudiants l'occasion d'affronter un objet complexe, le château de Versailles, suscitant débats historiographiques et recherches transdisciplinaires.

Coordonné par Pauline Lemaigre-Gaffier (maître de conférences en histoire moderne, [laboratoire ESR-DYPAC](#)) dans le cadre du master *Recherche en histoire culturelle et sociale* de l'UVSQ, le séminaire est organisé en collaboration avec le CRCV. Il s'est déroulé en 6 séances réparties tout au long de l'année :

- ✓ 26 septembre 2016 : **Histoire environnementale de Versailles. Mise en situation de l'ouvrage de Grégory Quenet, *Versailles, une histoire naturelle* [2015].** Avec Grégory Quenet (professeur en histoire moderne, UVSQ) et Pauline Lemaigre-Gaffier (maître de conférences en histoire moderne, UVSQ).
- ✓ 10 octobre 2016 : **Le soleil à Versailles, entre mythes et sciences.** Avec Évelyne Samama (professeur en histoire ancienne, UVSQ), Thomas Widemann (maître de conférences en histoire des sciences, UVSQ) et Delphine Carrangeot (maître de conférences en histoire moderne, UVSQ).
- ✓ 17 octobre 2016 : **Le Roi-Soleil, une image et son envers. Autour de l'ouvrage d'Isaure Boitel, *L'image noire de Louis XIV. Provinces-Unies, Angleterre (1668-1715)* [2016].** Avec Isaure Boitel (maître de conférences en histoire moderne, université de Picardie) et Delphine Carrangeot.
- ✓ 14 novembre 2016 : **Cultures équestres, cultures de cour. Autour de la parution du dernier tome de la trilogie de Daniel Roche consacrée à *La culture équestre de l'Occident. XVI^e-XIX^e siècles* [2015] et du réaménagement de la galerie des carrosses.** Avec Daniel Roche (professeur honoraire au Collège de France), Hélène Delalex (attachée de conservation au château de Versailles, en charge du musée des carrosses) et Pauline Lemaigre-Gaffier.
- ✓ 12 décembre 2016 : **Autour de l'exposition « Fêtes et divertissements à la cour ».** Avec Pauline Lemaigre-Gaffier et M. Jérôme de La Gorce, directeur de recherches habilité au CNRS.

- **SÉMINAIRE DE CLASSE PRÉPARATOIRE « VERSAILLES : UN GRAND SITE MUSÉAL ET PATRIMONIAL » DE L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE**

Organisé pour une vingtaine d'élèves de la classe préparatoire au concours des conservateurs du patrimoine de l'université Paris-Sorbonne, ce séminaire dirigé par son directeur des études, Milovan Stanic, maître de conférences, alterne exposés et visites menés par des spécialistes. Le programme 2016 a abordé les points suivants :

- ✓ Les collections (13 juin)
- ✓ La conservation préventive (13 juin)
- ✓ Les jardins (13 juin)
- ✓ Le remeublement du château (13 juin)
- ✓ Versailles aujourd'hui et demain (20 juin)
- ✓ Les différentes formes de médiations culturelles (20 juin)
- ✓ L'archéologie (20 juin)
- ✓ Les sculptures (20 juin)

STAGES

Accueil de 4 stagiaires représentant 7,5 mois soit 0,62 ETP (équivalent temps plein) :

- 2 étudiants de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne ;
- 1 étudiant de l'Institut d'études politiques de Paris (IEP) ;
- 1 étudiant de l'université catholique de l'Ouest (UCO) – Bretagne-Sud.

D. RESSOURCES DOCUMENTAIRES

BIBLIOTHÈQUE

Fin 2016, la bibliothèque du Centre comprend **4 700 ouvrages et revues ainsi que 1 200** tirés à part et documents divers imprimés et des copies d'archives (**180 microfilms et 75 DVD**, également accessibles sur disque dur).

Acquisitions, dons divers et legs 2016 : 65 ouvrages, 8 tirés à part et 15 revues.

PHOTOTHÈQUE

Réponse aux demandes d'images en haute définition émanant des différents services du château (communication, direction des publics, etc.), de ses partenaires (société des Amis de Versailles, cabinets d'architecture, etc.), de chercheurs extérieurs ou d'institutions muséales.

En 2016, 31 demandes ont été traitées.

BANQUE D'IMAGES

- **Banque d'images du CRCV :**

- **Actions 2016 :**

- Maintenance du site ;
 - Préparation en vue du passage à la nouvelle version et des aménagements nécessaires pour accueillir les images du projet VERSPERA à partir de 2017.

- ***Bilan fin 2016*** : 29 169 notices en lignes (26 865 estampes, 1 120 dessins, 865 vues, 134 peintures, 96 sculptures, 71 manuscrits et 18 livres anciens). Certaines de ces notices ont par ailleurs reçu une indexation mots-clés : 2 024 estampes, 1 137 dessins, 865 photographies des extérieurs et intérieurs de Versailles, 133 peintures et 96 sculptures du fonds des collections du château ; 3 060 estampes et 71 manuscrits (représentant 7 883 folios traités) de la bibliothèque municipale de Versailles ; 38 notices provenant d'autres institutions.

- ***Statistiques 2016 (Google Analytics)*** : 15 610 visites (dont 10 893 visiteurs uniques absolus) avec 120 261 pages vues pour une durée moyenne de 7,70 minutes passés sur le site.

- **Versailles en perspectives. Plans des Archives nationales et modélisation (VERSPERA) :**

Projet de recherche mené sous la direction du Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) dans le cadre du LabEx PATRIMA en partenariat avec les Archives nationales (AN), la Bibliothèque nationale de France (BnF) et le laboratoire ETIS (université de Cergy-Pontoise). Ce travail collectif recense, numérise et indexe les plans et élévations de Versailles sous l'Ancien Régime conservés dans les divers

fonds pour une mise en ligne, notamment sur la banque d'images du CRCV, et une modélisation 3D d'espaces choisis. La numérisation concerne majoritairement les plans de Versailles conservés aux AN dans plusieurs sous-séries, essentiellement dans la sous-série O¹ (département du Secrétaire d'État de la Maison du roi sous l'Ancien Régime), mais aussi dans les séries VA XXVII, VA XXIX, VA LXIII, F21 3585, F13 710 et dans la série N. Issu de l'administration royale des Bâtiments du roi, ce vaste corpus est un ensemble homogène qui traite de la ville, du château et de ses dépendances représentant 6 812 notices du catalogue *Versailles. Dessins d'architecture de la direction générale des Bâtiments du roi* par D. Gallet-Guerne et C. Baulez [Paris, Archives nationales, 1983 et 1989, 2 vol]. Par ailleurs, la BnF, qui est elle-même en train de numériser l'ensemble du fonds inventorié par François Fossier [*Les dessins du fonds Robert de Cotte de la Bibliothèque nationale de France : architecture et décor*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1996.], a décidé de s'associer au projet VERSPERA en mettant cette numérisation à disposition du CRCV. Dans ce cadre, elle fera également numériser l'ensemble des plans représentant Versailles issus de ses collections.

Actions 2016 (au CRCV) : continuité et fin de la reprise du tableau de récolement pour le lot 1 du corpus AN 1 des Archives nationales (2 086 plans/élévations correspondant à 3 930 lignes et 24 colonnes) en vue de la migration des images vers la banque d'images du CRCV (reprise ligne à ligne pour vérifications, ajouts datations, identifications de lieux, indexations par mots-clés, etc.). Par ailleurs, un Carnet de recherche « Verspera » a été créé sur Hypotheses.org (<http://verspera.hypotheses.org/>) afin de rendre compte des avancées du projet auprès de la communauté scientifique.

Actions 2016 (tous partenaires confondus) :

- **Aux Archives nationales :** fin de la numérisation du corpus AN 1 (lots 2 à 4, 429 plans/élévations) ; restauration et numérisation du corpus AN 2 (4 660 plans/élévations) ; numérisation d'une partie du corpus AN 3 (4 660 plans/élévations).
- **À la Bibliothèque nationale de France :** re-cotation du corpus Robert de Cotte déjà numérisé (150 plans/élévations) ; numérisation du fonds topographique sur Versailles (env. 800 dessins).
- **Au château de Versailles :** numérisation de 194 plans d'Ancien Régime du fonds des archives pour intégration dans le projet « Verspera ».
- **Présentations du projet :** le projet Verspera a été présenté le 15 février au personnel des Archives nationales à Pierrefitte-sur-Seine ; le 30 mars 2016 à Troyes (lors de la première journée du forum 2016 de l'Association des Archivistes Français lors d'une table-ronde intitulée : « Humanités numériques : quelles nouvelles formes de dialogue(s) avec la recherche ») ; les 1^{er}, 2 et 3 avril au public des Archives nationales de Pierrefitte-sur-Seine (lors des journées européennes des métiers d'art) ; le 13 mai à Télécom Paris Tech (lors de la journée « Traitement du signal et des images pour l'art et le patrimoine » organisée par le GdR ISIS (GdR 720, « Information, Signal, Image et viSion ») ; le 19 mai à l'université de Cergy-Pontoise (lors de la demi-journée « Les sciences expérimentales au service du patrimoine » organisée par l'UFR Sciences et Techniques) ; le 7 juin à l'université de

Cergy-Pontoise (dans le cadre d'un séminaire du laboratoire ETIS) ; le 13 juin aux Archives nationales de Pierrefitte-sur-Seine (dans le cadre des « Rencontres culture numérique 2016 ») ; le 20 octobre 2016 à Besançon (dans la journée d'études « Cartes en plans en services d'archives et bibliothèques » aux Archives départementales du Doubs).

- **Publications** : Le projet Verspera a fait l'objet de plusieurs publications grand public (magazine *Histoire & Civilisations*, septembre 2016, p. 9 ; magazine *Sciences et Avenir*, juillet 2016, p. 48-51 ; journal *Mémoire d'avenir* édité par les AN, juillet-septembre 2016, p. 7-8).
- **Stages** : Plusieurs stages ont été accueillis au sein du laboratoire ETIS pour perfectionner le logiciel « Verspera ».

RUBRIQUE « CORPUS ÉLECTRONIQUES » DU SITE INTERNET

Cette rubrique du site Internet du Centre permet la mise à disposition du public d'inventaires, sommaires détaillés et transcriptions de sources manuscrites ou imprimées à partir de documents originaux numérisés et mis en ligne par des portails institutionnels (BnF, Google Books, Internet Archive...). Les dépouillements effectués donnent ainsi l'accès en ligne aux chapitres ou autres subdivisions de ces sources, parfois pièce à pièce ; mise en ligne de corpus raisonnés sur différentes thématiques.

État fin 2016 : mise en ligne des inventaires de 49 sources manuscrites, des sommaires ou listes des volumes de 32 sources imprimées et de 14 pages de corpus raisonnés – Aux sources de l'étiquette à la cour de France (xvi^e-xviii^e siècles) avec les règlements de la Maison du roi (1551-1625), le code des officiers du roi (1585-1735) et les mémoires de Nicolas de Saintot (1602-1702) ; les étrangers à la cour de France avec les étrangers à la cour des Bourbons à travers les actes notariés (1618-1690) et les ambassadeurs à la cour sous Henri IV et Louis XIII (1595-1643) ; les professions de santé aux xvii^e et xviii^e siècles ; les Mémoires de Louis XIV ; les pratiques savantes à Versailles d'après les journaux, mémoires et souvenirs de cour (1673-1789) ; les descriptions imprimées de Versailles de Louis XIV à Louis XVI et les descriptions et guides de Versailles de 1800 à 1900 ; les sources des fêtes données à Versailles par Louis XIV en 1664, 1668 et 1674 ; les sources des fêtes et des cérémonies décorées par Charles Le Brun (1660-1687).

BASES DE DONNÉES

- **Base bibliographique.** Cette base répertorie les articles en rapport avec Versailles, la vie de cour en Europe aux xvii^e et xviii^e siècles ou les sujets abordés plus largement dans le cadre des programmes de recherche du Centre.
En 2016 : saisie de 133 notices.
Bilan fin 2016 : 3 640 articles référencés, dont 1 357 accessibles en ligne et 1 989 accessibles uniquement au CRCV et à la conservation du château [articles réservés].
Statistiques 2016 (module JLB) : 3 466 accès pour 34 600 notices consultées.
- **Base biographique.** Cette base rassemble l'ensemble des notices biographiques élaborées par les chercheurs du Centre au cours de leurs recherches et par les

éditions du Centre lors de l'élaboration des index scientifiques de ses publications. Elle sert aussi à collecter de façon efficace toute information recueillie sur tel ou tel personnage entrant dans les domaines d'étude du Centre.

En 2016 : saisie de 64 notices et poursuite de l'indexation.

Bilan fin 2016 : 650 notices personnages dont 645 en accès public et concernant 1 316 fonctions, 1 022 lieux et 173 institutions.

Statistiques 2016 (module JLB) : 3 485 accès pour 34 054 notices consultées.

- **Base Hortus.** Cette base rassemble des sources traitant du végétal dans les grands jardins européens à l'époque moderne. Élaborée dans le cadre du programme de recherche « Le végétal dans les grands jardins européens à l'époque moderne », elle vise à préciser quels étaient les plantes, arbres, arbustes et fleurs utilisés à Versailles et dans d'autres jardins européens du xvi^e au xix^e siècle.

En 2016 : saisie de 6 notices et poursuite de l'indexation.

Bilan fin 2016 : 208 sources recensées dont 183 en accès public (avec 2 135 plantes correspondant à 1 249 noms scientifiques, 226 lieux dans 60 jardins, 71 composantes paysagères, 235 personnages et 107 fonctions).

Statistiques 2016 (module JLB) : 1 074 accès pour 4 549 notices consultées.

- **Base Étiquette.** Élaborée dans le cadre du programme de recherche du CRCV « L'étiquette à la cour : textes normatifs et usages », cette base permet de confronter la norme à la pratique à partir de règlements officiels et de mémorialistes. Elle servira à terme de support pour une analyse plus fine des usages de la cour de France à l'époque moderne.

En 2016 : mise en ligne de la base de données (octobre) et intégration au portail de ressources du CRCV ; saisie de 1 993 notices et indexation.

Bilan fin 2016 : 1 993 notices en accès public inventoriant 102 temps de cour, 173 points d'étiquette, 163 lieux, 1714 personnages et 895 fonctions.

Statistiques 2016 (module JLB) : 424 accès pour 962 notices consultées sur 3 mois (oct-déc).

- **Base Versailles décor sculpté extérieur,** inventaire topographique des décors sculptés monumentaux de Versailles, de Trianon et de leurs dépendances.

Statistiques 2016 (Google Analytics) : 5 477 visites (dont 4 283 visiteurs uniques) avec 48 743 pages vues pour une durée moyenne de 8,90 minutes passées sur le site.

ÉTUDES ET/OU SUIVIS DE PROJETS

- **Base de données sur les marbres de Versailles.**

Cette base de données a été initiée dans le cadre d'une enquête ethnologique intitulée « Les décors de marbre au château de Versailles, de la carrière à l'édifice. Savoir-faire des marbriers de la Montagne noire (Minervois) » menée par le Centre de recherche et le Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée.

Conçue selon une structure topographique, cette base de données doit permettre le repérage des éléments d'architecture en marbre qui ornent le château de Versailles et les différents bâtiments du domaine de Trianon et du parc, comme les cheminées

ou les colonnes. Décrit visuellement et historiquement, chaque objet sera rattaché aux marbres utilisés pour le réaliser et chaque marbre à la carrière dont il est extrait. Le tout s'appuiera sur des sources historiques détaillées et des photographies des œuvres.

Actions 2016 :

- Poursuite de la campagne photographique devant alimenter la future base de données pour un inventaire des marbres utilisés à Versailles et à Trianon et finalisation de la structure topographique ;
- Élargissement du comité scientifique de la base de données (Bernard Ancer, chargé des affaires générales au CRCV ; Lionel Arzac, conservateur du patrimoine au département des sculptures du château de Versailles ; Annie Blanc, ingénieur honoraire au Laboratoire de recherche des monuments historiques, docteur en pétrographie ; Philippe Blanc, géologue, docteur en pétrographie ; Geneviève Bresc-Bautier, conservateur général honoraire ; Pierre-Xavier Hans, conservateur en chef du patrimoine au département mobilier et objets d'art du château de Versailles ; Alexandre Maral, conservateur général du patrimoine, chef du département des Sculptures du château de Versailles ; Sophie Mouquin, maître de conférences en histoire de l'art moderne à l'université Lille 3-Charles-de-Gaulle ; Sandrine Pallandre, responsable du service des plans du château de Versailles ; Cyril Pasquier, chercheur au CRCV ; Isabelle Pluvieux, responsable sites Web et bases de données au CRCV ; Emmanuel Sarméo, docteur en histoire de l'art, agence 2BDM ; Francis Tourneur, secrétaire général de l'association Pierres et Marbres de Wallonie, chargé d'enseignements auprès de la Faculté d'architecture de Liège ; Patrick de Wever, professeur au Muséum national d'Histoire naturelle) ;
- Séances de travail par groupe : descriptions des objets ; dépouillements d'archives et historiques des objets ; catégories fonctionnelles ; introductions des sites concernées ; terminologie des pièces et des lieux ; carrières et marbres.

E. PUBLICATIONS

PUBLICATIONS PAPIER

Coéditions

- **Benoît Dratwicki, *La Musique à la cour de Louis XV. François Colin de Blamont (1690-1760) : une carrière au service du roi***, coédition Centre de recherche du château de Versailles / Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », série « Aulica – L'univers de la cour », janvier 2016, 17 x 24 cm, 364 p., 73 ill. noir et blanc, 16 pl. couleur, index, 22€ (ISBN : 978-2-7535-4313-3).
- ***Le ministère du faste : la Maison de l'empereur Napoléon III de Xavier Mauduit***, coédition Centre de recherche du château de Versailles / Éditions Fayard (collection « Lieux et expressions du pouvoir »), septembre 2016, 456 p., 31 ill. noir et blanc, 18 pl. couleur, 15,3 x 23,5 cm, 23€ (ISBN : 978-2-213-70153-0).

Ouvrages publiés avec le soutien financier et scientifique du CRCV

- **Antoine Maès, *La laiterie de Marie-Antoinette à Rambouillet. Un temple pastoral pour le plaisir de la reine***, Montreuil : Éditions Gourcuff Gradenigo, mars 2016, 112 p., 90 ill., 16,5 x 24 cm, 17€ (ISBN : 978-2-35340-234-2).
- **Charles-Éloi Vial, *Le grand veneur de Napoléon Ier à Charles X***, Paris : École nationale des chartes, collection « Mémoires et documents de l'École des Chartes », vol. 102, mars 2016, 824 p., 60 ill., 16 x 23,5 cm, 34,50€ (ISBN : 9782357230798).
- ***Œuvres complètes de Voltaire : Siècle de Louis XIV (V). Chapitres 25-30***, sous la direction de Diego Venturino, coll. « Œuvres complètes de Voltaire », t. 13C, Oxford : Voltaire Foundation, mars 2016, xxx + 332 p., 11 ill. noir et blanc (ISBN-13 : 978-0-7294-1157-8).
- ***Œuvres complètes de Voltaire : Siècle de Louis XIV (VI). Chapitres 31-39***, sous la direction de Diego Venturino, coll. « Œuvres complètes de Voltaire », t. 13D, Oxford : Voltaire Foundation, septembre 2016, xxx + 352 p., 16 ill. noir et blanc (ISBN-13 : 978-0-7294-1155-4).
- **Marc Cheynet de Beaupré, *Joseph Pâris-Duverney. Financier d'État (1684-1770). tome II : La vertu des maîtresses royales (1720-1770)***, Paris : Honoré Champion, coll. « Bibliothèque d'histoire moderne et contemporaine », septembre 2016, 984 p., 15,5 x 23,5 cm, 120€ (ISBN : 978-2-7453-3071-0).

Traductions en français réalisées en 2016

- **Leonhard Horowski, *Die Belagerung des Thrones. Machtstrukturen und Karrieremechanismen am Hof von Frankreich 1661-1789***, 2012, 17 x 24 cm, 796 p., Thorbecke Verlag, coll. « Beihefte der Francia », vol. 74, (ISBN : 978-3-7995-7465-5). Traducteur : **Serge Niémetz**.

- **Six sources manuscrites et imprimées en allemand baroque** en vue d'une édition critique numérique :
- **Christoph Pitzler (1657-1707)**, *Reysebeschreibung durch Teutschland, Holland [...] Frankreich [...], 1685-88*, p. 46-217, Potsdam, Stiftung Preußische Schlösser und Gärten, Graphische Sammlung. Traducteur : **Florence de Peyronnet-Dryden**.
 - **Ferdinand Bonaventura I comte de Harrach (1637-1706)**, *Tagebuch des Grafen Ferdinand Bonaventura I. von Harrach vom Jahre 1687 und 1698*, p. 456-509, Vienne, Österreichisches Hauptstaatsarchiv. Traducteur : **Nicole Taubes**.
 - **Leonhard Christoph Sturm (1669-1719)**, *Architectonische Reise-Anmerkungen [...]*, Augsburg : J. Wolffen, 1719, p. 48-132, Los Angeles, The Getty Research Institute (GRI), Research Library. Traducteurs : **Anna Hartmann et Antoine Guémy**.
 - **Christian Friedrich Gottlieb von dem Knesebeck (av. 1680 – apr. 1727)**, *Beschreibung einer Reise von Braunschweig durch Holland nach Frankreich, vers 1699*, Rostock, Universitätsbibliothek. Traducteur : **Isabelle Kalinowski**.
 - **Lambert Friedrich Corfey (1668-1733)**, *Reisetagebuch 1698-1700*, éd. Helmut Lahrkamp, Münster : Aschendorf, 1977 (= Quellen und Forschungen zur Geschichte der Stadt Münster, Nouvelle Série, vol. 9), p. 26-120. Traducteur : **Nicole Taubes**.
 - **Johann Balthasar Neumann (1687-1753)**, *Lettres de son voyage en France en 1722/1723*, Würzburg, Staatsarchiv. Traducteur : **Florence de Peyronnet-Dryden**.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DANS LE *BULLETIN DU CRCV*

Rubrique « Actes de colloques »

Le théâtre des Nations. Courtisans étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789). Cette publication collective dirigée par Jean-François Dubost réunit une partie des communications aux deux journées d'études suivantes : « Qu'est-ce qu'un étranger à la cour de France ? : redéfinition et affirmation d'une catégorie dans la France du Grand Siècle » (8-9 décembre 2011, château de Versailles) et « Circulations étrangères à la cour de France au temps des Bourbons » (12 avril 2013, château de Versailles) :

- **Sylvio Hermann De Franceschi**, « La conscience nationale du protestantisme français », *Bulletin du CRCV* [En ligne], mis en ligne le 28 juillet 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13767> ; DOI : 10.4000/crcv.13767
- **Alain Hugon**, « L'étranger à la cour de France selon l'ambassade espagnole auprès du Roi très chrétien (1^{re} moitié du xvii^e siècle) », *Bulletin du CRCV* [En ligne], mis en ligne le 28 juillet 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13824> ; DOI : 10.4000/crcv.13824
- **Bruno Petey-Girard**, « Le roi, les lettres, les étrangers : remarques sur quelques représentations textuelles (1600-1630) », *Bulletin du CRCV* [En ligne], mis en ligne le 28 juillet 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13771> ; DOI : 10.4000/crcv.13771

- **Bernard Teyssandier**, « Étrangetés éducatives : figures de l'altérité dans l'institution des princes Bourbons au Grand Siècle », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, mis en ligne le 28 juillet 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13782> ; DOI : 10.4000/crcv.13782

Rubrique « Mélanges »

- **Pierre Nevejans**, « Le corps souffrant et ses enjeux diplomatiques », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 13 mai 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13693> ; DOI : 10.4000/crcv.13693
- **Sandrine Chabre**, « "J'ay esté bien aise d'aprendre que vous soyez content du caractère de Mr Verrier" », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 27 juillet 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13807> ; DOI : 10.4000/crcv.13807
- **Gabriela Lamy**, « "Murs-murs" des pépinières de Trianon », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 28 juillet 2016. URL : <http://crcv.revues.org/13742> ; DOI : 10.4000/crcv.13742
- **Elena Taddia**, « « Une teste de cire anatomique » », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 09 septembre 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13864> ; DOI : 10.4000/crcv.13864
- Articles issus de l'appel à publication thématique : « **L'étiquette à la cour : textes normatifs et usages** » (programme de recherche 2014-2016) :
 - **David Brégaïnt**, « Civilizing the 'Viking' », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 19 octobre 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13719> ; DOI : 10.4000/crcv.13719
 - **Éric Hassler**, « Définir et élaborer l'étiquette », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 19 octobre 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13706> ; DOI : 10.4000/crcv.13706
 - **Krisztina Kulcsár**, « "Da parente": A Special Form of the Vienna Court Ceremony in the Mid-Eighteenth Century », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 19 octobre 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13832> ; DOI : 10.4000/crcv.13832
 - **Elisa García Prieto**, « Modeler le comportement de la reine par l'étiquette », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 19 octobre 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13945> ; DOI : 10.4000/crcv.13945
 - **Vincenzo Lagioia**, « L'"étiquette royale" : Marguerite-Louise d'Orléans à l'épreuve de Florence », *Bulletin du CRCV [En ligne]*, Articles et études, mis en ligne le 29 novembre 2016, consulté le 13 janvier 2017. URL : <http://crcv.revues.org/13935> ; DOI : 10.4000/crcv.13935

Statistiques 2016 (*Awstats*) : 186 732 visites (dont 127 420 visiteurs différents) avec 379 990 pages vues pour une durée moyenne de 233 secondes passées sur le site.
Cumul depuis 2008 : **129** articles en texte intégral en ligne (**43** dans les « Mélanges » et **86** dans les « Actes de colloques ») représentant **6 583 779** signes tout compris et **1 400** images.

F. COMMUNICATION

SITE INTERNET DU CENTRE ET OUTILS LIÉS

- **SITE INTERNET** : <http://chateauversailles-recherche.fr/>
 - Changement de la page d'accueil suite au déménagement du Centre de recherche du pavillon de Jussieu au Grand Commun ;
 - Alimentation et mise à jour du contenu dans les trois versions linguistiques ;
 - Gestion des inscriptions à trois journées d'études / colloques.
Statistiques 2016 au 22/12 (site en français) (Google Analytics) : 42 126 visites (dont 28 936 visiteurs uniques absolus) avec 102 546 pages vues pour une durée moyenne de 2,43 minutes passés sur le site.

- **NEWSLETTER (SENDIBLUE)** :
 - Envois de 12 lettres d'information ;
 - Gestion des inscriptions ; relation avec les abonnés.
Statistiques 2016 : 12 envois ; 20 851 mails délivrés ; taux d'ouverture : 42,22 %, 24 désinscrits et 49 hard bounces.
Bilan fin 2016 : 1 807 abonnés (dont 123 avec une adresse chateauversailles.fr).

- **GESTIONNAIRE DES ÉVÉNEMENTS** :
 - Création des formulaires d'inscription à deux colloques et une journée d'études et gestion des inscriptions et de la base clients.
Bilan fin 2016 : 2 340 clients inscrits via 35 formulaires.

PORTAIL DE RESSOURCES DU CENTRE

Le portail de ressources du CRCV (<http://www.chateauversailles-recherche-ressources.fr>) donne accès aux outils et bases de données du Centre développés en interne (bases JLB : annuaire, base bibliographique, biographique, base *Hortus* et *Étiquette*) ou par des prestataires extérieurs (banque d'images du CRCV, *Bulletin du CRCV*, *Versailles décors sculptés extérieurs*). Le portail donne également accès à des outils liés au site Internet du CRCV (corpus électroniques, base *Curia*).

Actions 2016 : intégration au portail de la base de données *Étiquette* (octobre).

Statistiques 2016 (module JLB) : 79 474 visites dont 8 474 connexions à nos bases JLB.

CARNET DU CENTRE

Le *Carnet* du CRCV (<http://crcv.hypotheses.org>) a pour objectif de présenter et de diffuser les activités du CRCV sur les cours de France et d'Europe, du xvi^e au xix^e siècle et de proposer une veille scientifique et documentaire sur l'actualité extérieure en rapport

avec ses différents champs d'étude (programmes de recherche, colloques et journées d'études, formations, appels à contribution, publications, etc.).

Actions 2016 : publication de 148 billets d'actualité (sur un total de 554 publiés).

Statistiques 2016 (*Awstats*) : 58 293 visites (dont 17 428 visiteurs différents) avec 168 202 pages vues pour une durée moyenne de visite de 6,98 minutes.

AUTRES OUTILS

La **Base « Annuaire »** du Centre, en accès protégé car destiné au personnel du Centre, comptabilise 1 221 contacts fin 2016.

G. BILAN FINANCIER

DÉPENSES	CF 2014	CF 2015	CF 2016
Charges de personnel	332 768,42	387 657,30	341 829,77
C64 personnel	313 291,63	364 860,59	320 759,88
C63 impôts et taxes	19 476,79	22 796,71	21 069,89
Autres charges	334 669,66	331 217,24	249 695,13
C60 achats	23 212,52	42 370,80	15 207,45
C61 services extérieurs	96 631,25	136 346,72	94 771,23
C62 autres services extérieurs	123 311,19	87 281,52	63 111,01
C635 autres impôts et taxes	106	106,00	106,00
C65 autres charges de gestion	51 521,18	23 078,13	61 074,39
C66 charges financières	5,87	12,40	10,18
C67 charges exceptionnelles	2 359,64	22 500,00	7,48
C68 dotation aux amortissements	37 522,01	19 521,67	15 407,39
C69 impôts sur les bénéfices			
TOTAL DES DEPENSES	667 438,08	718 874,54	591 524,90
RÉSULTAT PREVISIONNEL : Excédent	36 846,24		
TOTAL EQUILIBRE DU COMPTE DE RESULTAT	704 284,32	718 874,54	591 524,90

RECETTES	CF 2014	CF 2015	CF 2016
subventions d'exploitation	648 180,81	587 675,28	523 939,53
C741 subvention de fonctionnement	80 000,00	60 000,00	60 000,00
744,746,74 8 autres subventions d'exploitation	568 180,81	527 675,28	463 939,53
autres ressources	56 103,51	104 837,99	51 689,82
C70 ventes produits	40 053,25	51 048,86	40 138,01
C75 autres produits de gestion	4 801,20	1 751,29	10 819,96
C76 produits financiers	2,37	6,33	34,16
C777 quote-part des sub d'investissement	—	—	—
C778 produits exceptionnels	1,78	4 065,71	0,00
C78 reprise sur provisions	11 244,91	47 965,80	697,69
TOTAL DES RECETTES	704 284,32	692 513,27	575 629,35
RÉSULTAT : perte	..	26 361,27	15 895,55
TOTAL EQUILIBRE DU COMPTE DE RESULTAT	704 284,32	718 874,54	591 524,90

CALCUL DE LA CAPACITE D'AUTOFINANCEMENT

	CF 2014	CF 2015	CF 2016
Résultat prévisionnel	36 846,24	-26 361,27	-15 895,55
+ Dotation aux amortissements C68	37 522,01	19 521,67	15 407,39
- Reprise sur amortissement C78		-47 965,80	-697,69
- Quote part des subventions d'investissement virée au résultat de l'exercice C777	-11 244,91		
+ Valeur comptable des éléments d'actif cédés C675			
"=CAF"	63 123,34	-54 805,40	-1 185,85

TABLEAU DE FINANCEMENT ABREGE PREVISIONNEL

EMPLOIS	CF 2014	CF 2015	CF 2016
INSUFFISANCE D'AUTOFINANCEMENT		-54 805,40	-1 185,85
20,21,23 Acquisition d'immob. corporelles et incorporelles	485,40	4 575,31	13 708,57
1035,26,27 Participation et autres immobilisations			
481 Charges à répartir			
16,17 remboursement des dettes financières			
TOTAL DES EMPLOIS	485,4	4 575,31	13 708,57

APPORT AU FDR	62 637,94		
----------------------	------------------	--	--

RESSOURCES	CF 2014	CF 2015	CF 2016
CAPACITE D'AUTOFINANCEMENT	63 123,34		
131,138 Subventions d'investissement			
Autres ressources			
10 Apport			
775 Aliénation d'immobilisation			
16,17 augmentation dettes financières			
TOTAL DES RESSOURCES			

PRELEVEMENT SUR FDR		-59 380,71	-14 894,42
----------------------------	--	-------------------	-------------------

APPORT AU FDR	62 637,94		
----------------------	------------------	--	--

Niveau de fonds de roulement en jours de fonctionnement	536 157,60 306	476 776,89 245	461 882,47 =
---------------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------

H. ACTIVITÉS SCIENTIFIQUES DES CHERCHEURS DU CENTRE

ALEXANDRE MARAL

Publications

1 ouvrage publié en 2016

- *Femmes de Versailles*, Paris, Perrin, 2016.

1 article publié en 2016 :

- « Girardon, le sculpteur de Louis XIV », *L'Estampille. L'Objet d'art*, n° 521, mars 2016, p. 60-66.

4 contributions publiées en 2016 :

- « Le Brun et la sculpture », *Charles Le Brun (1619-1690)*, sous la direction de Bénédicte Gady et Nicolas Milovanovic, Paris, 2016, p. 44-49.
- « Les sculpteurs de l'Académie de Marseille », *Marseille au XVIII^e siècle. Les années de l'Académie de peinture et de sculpture, 1753-1793*, Marseille, musée des Beaux-Arts, et Paris, Somogy, 2016, p. 238-255.
- « La musique à la chapelle royale sous Louis XIV », *Vingt-cinq ans de conférences à l'Institut de musicologie de Nancy-Université de Lorraine (1990-2015). Une histoire de la musique*, conférences réunies par Yves Ferraton, Nancy, 2016, p. 911-925.
- « Versailles, théâtre des plaisirs et du pouvoir », *Dossier de l'art*, n° 244, novembre 2016, *Fêtes et spectacles à la cour de Versailles. Exposition au château de Versailles*, p. 8-14.

14 notices de catalogues d'expositions publiées en 2016 :

- « *Les Quatre Éléments* », « *Les Quatre Saisons* », « *Les Quatre Parties du jour* », « *Les Quatre Tempéraments de l'homme* » et « *Les Quatre Genres poétiques* » ; « *Laurent Magnier (1615-1700), Le Printemps* », « *Pierre Hutinot (1616-1679), L'Été* », « *Thomas Regnaudin (1622-1706), L'Automne* » et « *François Girardon (1628-1715), L'Hiver* » ; « *Saturne* », « *Trois études de Victoire* » et « *La France triomphante* » ; « *Saturne enlevant Cybèle* », *Charles Le Brun (1619-1690)*, sous la direction de Bénédicte Gady et Nicolas Milovanovic, Paris, 2016, p. 346-357.

- « Les animaux du Labyrinthe (*Renard et Coq*) », *Fêtes et divertissements à la cour*, sous la direction d'Élisabeth Caude, Jérôme de La Gorce et Béatrix Saule, Paris et Versailles, 2016, p. 184.

2 notices publiées en 2016 :

- « Apollon servi par les nymphes », *Château de Versailles : de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 21, avril-juin 2016, p. 32-33.
- « Secrets. Une nouvelle chapelle royale au château », *Château de Versailles : de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 23, octobre-décembre 2016, p. 38-39.

Interventions enseignement

6 interventions en 2016 :

7 mars 2016	« Les sculptures de Versailles », visite-conférence organisée par Christopher Drew Armstrong, de l'Université de Pittsburgh.
12 avril 2016	« Les sculptures de Versailles », visite-conférence dans le cadre du séminaire <i>Versailles : choix muséographiques et culturels pour un grand site patrimonial</i> organisé par le Centre de recherche du château de Versailles et l'École du Louvre, Versailles, 11-15 avril 2016.
13 mai 2016	« La conservation-restauration des sculptures exposées en extérieur : le cas de Versailles », intervention au séminaire de l'École du Louvre sur la sculpture organisé par Alexandra Gérard.
20 juin 2016	« Les sculptures de Versailles », visite-conférence dans le cadre du séminaire <i>Versailles : un grand site patrimonial et muséal</i> organisé par le Centre de recherche du château de Versailles et l'Université de Paris IV-Sorbonne pour les élèves de la classe préparatoire au concours du patrimoine, 13 et 20 juin 2016.
4 juillet 2016	« The Grand Apartment » et « The sculptures of the garden of Versailles », visites-conférences dans le cadre du séminaire <i>La propagande artistique au XVII^e siècle à Paris et aux Pays-Bas</i> organisé par l'École du Louvre et l'Université de Leyde, 28 juin-6 juillet 2016.
15 novembre 2016	« Louis XVI », cours organisé par le Conseil départemental des Yvelines au collège Saint-Exupéry de Vélizy-Villacoublay.

Conférences et communications

11 conférences et communications en 2016 :

14 janvier 2016	« Girardon, le sculpteur de Louis XIV », conférence organisée par la Société française d'archéologie, Paris, Espace Bernanos.
21 janvier 2016	« Girardon, le sculpteur de Louis XIV », conférence organisée par Nicolas et Alexis Kugel, Paris, Galerie Kugel.
30 janvier 2016	« Le roi est mort. Louis XIV – 1715 », présentation de l'exposition de Versailles et de son catalogue dans le cadre de la journée <i>Livres au château</i> organisée au château de Pau.
11 février 2016	« Louis XVI », conférence organisée par la Bibliothèque du Chesnay (cycle des Goûters Culture), Le Chesnay, maison de retraite municipale Les Chênes verts.
15 février 2016	« Louis XIV tel qu'ils l'ont vu », visite-conférence organisée par l'Établissement public de Versailles pour les détenteurs de la carte « Un an à Versailles » (Cycle « Témoins à la cour »).
19 avril 2016	« François Girardon, grand sculpteur du XVII ^e siècle, d'origine troyenne, au service de Louis XIV », conférence organisée par l'association des Amis des musées d'art et d'histoire de Troyes, La Chapelle-Saint-Luc, centre culturel.
14 juin 2016	« François Girardon (1628-1715), le sculpteur de Louis XIV », conférence organisée par la Société des Amis de Versailles, Versailles, Grande écurie du roi, salle des Colonnes.
12 septembre 2016	« Le Roi-Soleil et Dieu », visite-conférence organisée par l'Établissement public de Versailles pour les détenteurs de la carte « Un an à Versailles » (Cycle « Pouvoir et religion »).
13 octobre et 19 novembre 2016	« La galerie des sculptures et des moulages », visites-conférences organisée par l'Association des amis de l'Opéra royal.
23 novembre 2016	« Visions de paix dans le Versailles des XVII ^e et XVIII ^e siècles » (cycle de conférences d'histoire de l'art autour de l'exposition <i>L'art de la Paix. Secrets et trésors de la diplomatie</i>), Paris, auditorium du Petit-Palais.

MATHIEU DA VINHA

Recherches

- Recherche sur la famille Bontemps (commensaux du roi) de 1584 à 1848.
- Recherches sur l'histoire du château de Versailles et ses habitants.

- Recherches sur les départements du Grand chambellan et du Grand maître de la Garde-robe du Roi (institutions, fonctionnements, réseaux).
- Recherches sur les stratégies familiales et les ascensions sociales chez les commensaux de second aux xvii^e et xviii^e siècles.
- Recherches sur les stratégies familiales et les ascensions sociales chez les commensaux de second aux xvii^e et xviii^e siècles.
- Recherches sur les textes normatifs relatifs à l'étiquette et au statut du courtisan.
- Annotateur de *Architecture et Beaux-Arts à l'apogée du règne de Louis XIV*, (correspondance de Louvois, surintendant des Bâtiments du roi), t. III (1686-1687), sous la dir. de Thierry Sarmant et Raphaël Masson, Éditions du Comité des travaux historiques et scientifiques (Cths), collection « Documents inédits sur l'histoire de France », Paris, à paraître.

Publications d'articles grand public

- Interview de Francis Kurkdjian in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 23, octobre-décembre 2016, p. 12-15.
- Interview d'Ève de Castro in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 22, juillet-septembre 2016, p. 10-13.
- Interview de Jean-Louis Debré in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 21, avril-juin 2016, p. 12-15.
- « La Vieille Aile et le pavillon Dufour » in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 21, avril-juin 2016, p. 40.
- « L'hiver où le vin gela à la table du Roi-Soleil », in *Histoire & Civilisations*, n° 14, 2016, p. 8-11.
- « Jean-Baptiste Lazure cuisinier de Louis XV », in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 20, janvier-mars 2016, p. 30-36.
- Interview de George Blagden in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n° 20, janvier-mars 2016, p. 10-13.

Participations à des colloques, à des journées d'études et conférences

- 29 novembre-1^{er} décembre 2016, colloque international *Del enfrentamiento a la amistad: Las influencias entre las Monarquías de Francia y España en los siglos XVII y XVIII*, Universidad Autónoma de Madrid (Espagne), « Réseaux et ascension sociales dans les maisons royales en France aux xvii^e et xviii^e siècles ».
- 2 juin 2016, « La domesticité au château de Versailles », Université Temps Libre de l'Essonne (cycle « Louis XIV, l'envers du décor »).
- 26 mai 2016, « L'hygiène au château de Versailles », Université Temps Libre de l'Essonne (cycle « Louis XIV, l'envers du décor »).
- 20 mai 2016, International Seminar The Baroque, château de Frederiksborg (Danemark), « The Coherence between Architecture and the Court Ceremonies in the 17th and early 18th Century ».
- 12 mai 2016, « Intendance et fonctionnement du château de Versailles », Université Temps Libre de l'Essonne (cycle « Louis XIV, l'envers du décor »).
- 5 avril 2016, « Versailles en perspectives. Plans des Archives Nationales et modélisation (VERSPERA) », présentation du projet avec Pierre Jugie dans le cadre de la journée *Archives et pluridisciplinarité. Projets partenariaux des Archives nationales*, Pierrefitte-sur-Seine, Archives nationales.

- 24 mars 2016, président de la séance « La place d'un centre de recherche dans un musée et le rôle des sources : pour une histoire réflexive » lors de la journée d'études L'histoire des musées à la source : le Louvre et ses archives, Pierrefitte-sur-Seine, Archives nationales.
- 15 février 2016, présentation générale du programme VERSPERA dans le cadre d'une journée dédiée au projet, Pierrefitte-sur-Seine, Archives nationales.
- 7 janvier 2016, « La vie quotidienne à Versailles et ses usages au temps de Louis XIV », Rueil-Malmaison, médiathèque Jacques Baumel.

Encadrement de la recherche

- Année 2016-2017 : encadrement d'une étudiante de l'École du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « Loger au Grand Commun (XVII^e-XVIII^e s.) » (Clément Michel Jacques Savary)
- Année 2015-2016 : encadrement d'une étudiante de l'École du Louvre pour son mémoire de master II. Sujet : « Les hôtels particuliers des grands officiers de la cour, entre Versailles et Paris » (Alix de Bouvier).
- Année 2015-2016 : encadrement d'une étudiante de l'École du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « Les portraits peints par les Beaubrun pour la "galerie des beautés" de Versailles » (Vicky Roux).
- Direction d'une thèse de l'École du Louvre. Sujet « Portraits de cour et noblesse provençale » par Marion Millet-Schaack.

Radio, télévision

- 2016 : enregistrement de 14 pastilles autour de Versailles pour l'émission « Les P'tis bateaux » de France Inter animée par Noëlle Bréham.
- 23 décembre : participation aux matins de France Culture, « Vice et Versailles : comment faisait-on la fête à Versailles ».
- septembre : participation à deux émissions d'Arte autour du château de Versailles.
- 11 avril : participation à l'émission « Versailles : le propre et le sale » sur la chaîne Toute l'histoire.
- 1^{er} janvier : participation à l'émission « Les trésors du château de Versailles » sur France 5.

Responsabilités et associations scientifiques

- Chef du projet VERSPERA (numérisation et valorisation des plans de Versailles conservés aux Archives nationales et à la Bibliothèque nationale de France) dans le cadre du LabEx Patrima.
- Chef du programme de recherche « Réseaux et sociabilité à la cour » (CRCV).
- Directeur de la collection « Lieux et expressions du pouvoir » chez Fayard.
- Co-directeur de la série « Aulica. L'Univers de la cour » dans la collection « Histoire » des Presses universitaires de Rennes.
- Membre du *International editorial board* de la revue *The Court Historian*.
- Membre du comité éditorial du *magazine Château de Versailles, de l'Ancien Régime à nos jours*.
- Secrétaire général du *Court Studies Forum*.
- Membre du conseil d'administration et vice-président de la *Société Saint-Simon*.

- Membre du laboratoire « Dypac » de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines.
- Membre du groupe recherche GRANIT (Groupe de recherche sur l'art du Nord. Images, Textes) de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.
- Membre du comité scientifique du colloque *L'État en scènes. Théâtres, opéras, salles de spectacles du xvie au xixe siècle. Aspects historiques, politiques et juridiques*, Université de Picardie-Jules-Vernes, Logis du Roy, 14, 15 et 16 juin 2017.

ANNICK HEITZMANN

Réalisations

- Direction de la post-fouille du Pavillon royal
- Encadrement des expertises sur les données issues des fouilles de 2014 et 2015
- Organisation du colloque « 25 années d'archéologie royale » à l'auditorium du château de Versailles les 6, 7 et 8 octobre 2016
- Montage de l'exposition « La vie retrouvée à Versailles et à Marly, 25 années d'archéologie royale », en collaboration avec le Musée-promenade de Marly-Louveciennes
- Surveillance des travaux réalisés sur la Terrasse du Midi du château de Versailles dans le cadre du schéma directeur

Publication

- « Les fouilles du parc de Marly en 2015 », *Marly art et patrimoine* n°10, 2016
- « Un souvenir d'Autriche », *Château de Versailles* n°22, juillet-août-septembre 2016
- « Une odeur de XVIII^e siècle », *Les carnets de Versailles* n°10, octobre 2016 - mars 2017
- « Le jardin du Pavillon frais à Trianon », *Dossier de l'Archéologie* n°375, mai-juin 2016
- « Sire Marly ? Le château de Louis XIV à la lumière de l'archéologie », *Archéologia* n°544, juin 2016

Conférences

Deux conférences dans le cadre du colloque « 25 années d'archéologie royale » :

- « Bilan de 25 années d'archéologie à Versailles et Trianon » (6 octobre 2016)
- « Bilan de 3 années de fouille programmée à Marly » (7 octobre 2016)

Télévision

Le documentaire « Marly, le château disparu du Roi Soleil » traitant des fouilles archéologiques de Marly, est passé à plusieurs reprises à la télévision en 2016. Il a remporté le prix de la DRAC au *Festival du film d'archéologie d'Amiens* le 19 mars 2016. Il a été présenté en ouverture des *Rencontres d'archéologie de la Narbonnaise*, le 27 septembre 2016.

Enseignements

« L'archéologie à Versailles et Marly » : pour les étudiants de l'université Paris IV-Sorbonne (Centre de recherche du château de Versailles, 20 juin 2016)

Encadrement : 3 salariés du Centre de recherche ; 6 bénévoles de l'association *Volutes* ; 2 stagiaires de 3^{ème}.

Responsabilités et associations scientifiques

- Membre du comité de rédaction de la revue *Marly, art et patrimoine*.
- Présidente de l'association *Volutes*, encadrant les bénévoles œuvrant sur l'archéologie du château de Versailles.

NICOLE LALLEMENT

Recherches

- Recherches sur des peintres, décorateurs et machinistes de l'Opéra de Paris sous l'Ancien Régime.
- Participation au programme « Étiquette » mené par le Centre de recherche du château de Versailles.

Publication (à venir)

Rédaction de soixante-sept articles sur des peintres, décorateurs et machinistes de l'Opéra de Paris sous l'Ancien Régime pour le *Dictionnaire de l'Académie royale de musique* sous la direction de Sylvie Bouissou, France Marchal-Ninosque et Pascal Denécheau, à paraître en 2018 chez Garnier classique.

BENJAMIN RINGOT

Recherches

- Recherches sur l'administration des Bâtiments du roi sous Louis XIV.
- Participation à l'axe de recherche « L'étiquette à la cour : textes normatifs et usages » du Centre de recherche.
- Participation à l'axe de recherche « Réseaux et sociabilité à la cour » du Centre de recherche.

Publications

- « Le tricentenaire de la mort de Louis XIV : un bilan historiographique fécond ? (II) », *Revue XVIIe siècle*, oct. 2016, n°273 – 68e année n°4, p. 677-691.
- « Les orangeries sous Louis XIV, écrins d'une collection hors du commun », *Château de Versailles, de l'Ancien Régime à nos jours*, 2016, n°21, p. 44-51.

Enseignements

- « Présentation des activités scientifiques du Centre de recherche », intervention dans le séminaire *Versailles : choix muséographiques et culturels pour un grand site patrimonial* organisé par le Centre de recherche du château de Versailles et l'École du Louvre, (Versailles, 12 avril 2016).
- Année 2016-2017 : encadrement d'une étudiante de l'École du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « Les salles du Conseil à Versailles ».
- Année 2015-2016 : encadrement d'une étudiante de l'École du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « L'iconographie gravée du château de Marly sous l'Ancien Régime ».

Responsabilités et associations scientifiques

Membre du comité de rédaction de la revue *Marly, art et patrimoine*.

Multimédia

Rédaction du texte de la page de présentation de « Marly » pour le nouveau site internet du château de Versailles.